

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 85 A



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

7 ta' Marzu 2019

Werrej

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2019/C 85 A/01

Avviż ta' kompetizzjonijiet ġenerali — Amministraturi (AD 5/AD 7) li jisspeċjalizzaw fir-riċerka legali — EPSO/AD/365/19 — Avukati — Dritt Ċiprijott (CY) — EPSO/AD/366/19 — Avukati — Dritt Grieg (EL) — EPSO/AD/367/19 — Avukati — Dritt Ungeriz (HU) — EPSO/AD/368/19 — Avukati — Dritt Taljan (IT) — EPSO/AD/369/19 — Avukati — Dritt Latvjan (LV) — EPSO/AD/370/19 — Avukati — Dritt Pollakk (PL)

1

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĠJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL (EPSO)

AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONIJET ĠENERALI

AMMINISTRATIVI (AD 5/AD 7) LI JISPEĊJALIZZAW FIR-RIĊERKA LEGALI

EPSO/AD/365/19 — Avukati — Dritt Ċiprijott (CY)

EPSO/AD/366/19 — Avukati — Dritt Grieg (EL)

EPSO/AD/367/19 — Avukati — Dritt Ungeriz (HU)

EPSO/AD/368/19 — Avukati — Dritt Taljan (IT)

EPSO/AD/369/19 — Avukati — Dritt Latvjan (LV)

EPSO/AD/370/19 — Avukati — Dritt Pollakk (PL)

(2019/C 85 A/01)

Id-data tal-gheluq ghar-registrazzjoni: id-9 ta' April 2019 f'12.00 (nofsinhar), CET

L-Uffiċċju Ewropew ghas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza kompetizzjonijiet ġenerali, ibbażati fuq kwalifiki u testijiet, sabiex tinholq lista ta' riżerva li minnha l-Qorti tal-Gustizzja fil-Lussemburgu, prinċipalment id-Direttorat tar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni, tkun tista' tirrekluta membri godda tas-servizz pubbliku bħala ***“amministraturi”*** (grupp ta' funzjoni AD).

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni u l-annessi tiegħu jiffurmaw il-qafas legalment vinkolanti għal dawn il-proċeduri ta' selezzjoni.

Ara l-ANNESS III tar-regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet miftuħa.

L-ghadd mixtieq ta' kandidati magħżula:

EPSO/AD/365/19 — CY	AD5 = 3	AD7 = 3
EPSO/AD/366/19 — EL	AD5 = 3	AD7 = 3
EPSO/AD/367/19 — HU	AD5 = 3	AD7 = 3
EPSO/AD/368/19 — IT	AD5 = 4	AD7 = 4
EPSO/AD/369/19 — LV	AD5 = 3	AD7 = 3
EPSO/AD/370/19 — PL	AD5 = 4	AD7 = 3

Dan l-avviż ikopri sitt kompetizzjonijiet, kull waħda b'żewġ gradi. **Int tista' applika biss għal kompetizzjoni waħda u grad wieħed.** Din l-għażla trid tagħmilha meta tkun qed tapplika online u ma tistax tibdilha għaladarba tkun ikkonfermajt u vvalidajt l-applikazzjoni elettronika tiegħek. Madankollu, **b'ċerti kundizzjonijiet**, deskritti fil-punt 2) tat-Taqsima **KIF SE NINTGHAŻEL?**, l-applikazzjoni tiegħek għall-grad AD 7 tista' tiġi assenjata mill-gdid mill-Bord tas-Selezzjoni għall-grad AD 5.

LIEMA KOMPITI GĦANDI NISTENNA LI NAGHMEL?

L-avukati reklutati jkunu qegħdin jassistu lill-Qorti tal-Ġustizzja u lill-Qorti Ġenerali fit-twettiq tad-dmirijiet gudiżżarji tagħhom u jghinu biex tinfirex il-ġurisprudenza tal-Unjoni Ewropea.

Ara l-ANNESS I għal aktar informazzjoni dwar id-dmirijiet tipiċi li għandhom jitwettqu.

JIENA ELIĠIBBLI BIEX NAPPLIKA?

Trid tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi KOLLHA li ġejjin sad-data tal-gheluq għall-applikazzjonijiet online:

(1) **Kundizzjonijiet ġenerali**

- Tkun tgawdi d-drittijiet kollha bħala ċittadin ta' Stat Membru tal-UE
- Tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet nazzjonali dwar is-servizz militari
- Tkun tissodisfa r-rekwiżiti tal-karattru għad-dmirijiet ikkonċernati

(2) **Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi**

Irid ikollok għarfien ta' **mill-inqas żewġ (2) lingwi uffiċjali tal-UE**. Irid ikollok għarfien **tal-lingwa tal-kompetizzjoni** mill-inqas fil-livell C1 (għarfien profond) u tal-**Franciż** mill-inqas fil-livell B2 (għarfien sodisfaċenti)

Kun af li l-livelli minimi mehtieġa hawn fuq iridu japplikaw għal kull hila lingwistika (taħdit, kitba, qari u smigh) kif mitluba fil-formola tal-applikazzjoni. Dawn il-hiliet jirriflettu daww tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi <https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>

F'dan l-avviż ta' kompetizzjoni naghmlu referenza għal-lingwi bħala:

- Lingwa 1: il-lingwa tal-kompetizzjoni magħżula. Il-lingwa użata għat-testijiet b'mistoqsijiet b'għażla multipla fuq il-kompjuter fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni.
- Lingwa 2 (**il-Franciż**): il-lingwa użata għas-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (Talent Screener), għat-test bil-miktub fil-qasam, għat-testijiet l-oħra fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni u għall-komunikazzjoni mill-EPPO għall-kandidati li jkunu pprezentaw applikazzjoni valida.

Jekk jittiehed kont tan-natura speċifika ta' dawn il-kompetizzjonijiet, permezz ta' deroga mill-punti 4.2.1, 4.2.2, u 4.3.1 tar-Regoli Ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet bil-miftuh (fl-Anness III ta' dan l-Avviż), il-kandidati jistghu jipprezentaw talbiet u lmenti fil-Lingwa 1 jew il-Lingwa 2 filwaqt li l-EPPO jirrispondi fil-Lingwa 2 (il-Franciż).

Il-lingwa 2 trid tkun il-Franciż.

Il-Qorti tal-Ġustizzja hija istituzzjoni multilingwistika li tiffunzjona skont ir-regoli lingwistiċi definiti mir-Regolament ta' Proċedura tagħha. L-għażla tal-lingwi mehtieġa għat-testijiet tirrifletti l-htigijiet tas-servizz.

Fil-każ tal-lingwa 1, id-dmirijiet involuti jirrekjedu għarfien estensiv, profond, u aġġornat tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni. Dan minnu nnifsu jimplika għarfien profond tal-lingwa tal-Istat Membru inkwistjoni.

F'dak li jirrigwarda l-lingwa 2, li trid tkun il-Franciż, huwa importanti li jiġi enfasizzat li d-dmirijiet ta' analiżi u ta' riċerka, deskritti fl-Anness I isiru prinċipalment bil-Franciż, billi din hija l-lingwa ta' hídma tas-servizz, u għaldaqstant huwa mitlub jirrikjedu għarfien attiv u passiv sodisfaċenti tal-lingwa mitkellma u miktuba.

(3) **Kundizzjonijiet speċifiċi — kwalifiki u esperjenza ta' xogħol****Grad AD 5:**

- Livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji li tlestew, iċċertifikati b'diploma fid-dritt kif indikat hawn taht. Ma għandek bżonn l-ebda esperjenza professjonali.

Grad AD 7:

- Livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kompluti iċċertifikati b'diploma fid-dritt kif indikat hawn taht, segwiti minn esperjenza professjonali rilevanti għad-dmirijiet Esperjenza fir-riċerka ġuridika akkwistata matul it-thejjija għal xi dottorati tista' titqies bħala esperjenza professjonali, sa massimu ta' sentejn, u biss jekk id-dottorat ikun inkiseb.

Id-diploma fid-dritt trid tkun relatata mas-sistema legali koperta mill-kompetizzjoni magħżula (ara hawn taht).

EPSO/AD/365/19 — CY**Diploma fid-dritt, miksuba f'Ċipru jew f'xi Stat Membru ieħor, b'eżami b'suċċess fl-avukatura ta' Ċipru:**

Grad universitarju li jiċċertifika t-tlestija ta' kors shih ta' studji fid-dritt, flimkien ma' prova tat-tlestija b'suċċess tal-eżamijiet meħtieġa għall-ammissjoni fl-avukatura ta' Ċipru.

Πανεπιστημιακό πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρη νομική κατάρτιση, καθώς και απόδειξη επιτυχούς συμμετοχής στις εξετάσεις που απαιτούνται για την εγγραφή σε δικηγορικό σύλλογο στην Κύπρο

Billi, sa reċentement, ma kien hemm l-ebda grad fid-dritt rikonoxxut mill-Istat offrut f'Ċipru, u li għalhekk l-avukati Ċiprijotti li jipprattikaw id-dritt Ċiprijott seta' kellhom gradi fid-dritt akkwistati minn Stati Membri oħra rikonoxxuti f'Ċipru, pereż. mill-Kunsill Legali, u meta jitqies li huma biss il-membri tal-Kamra tal-Avukati ta' Ċipru li huma permessi jipprattikaw bħala avukati skont il-liġijiet Ċiprijotta rilevanti, ir-reqwizit ta' lawrja fid-dritt Ċiprijott biss ikun jeskludi kandidati li huma permessi jipprattikaw id-dritt Ċiprijott f'Ċipru fuq il-bażi ta' diploma miksuba fi Stat Membru ieħor. Għalhekk, fid-dawl tal-kundizzjonijiet speċjali li japplikaw għal avukati li jipprattikaw id-dritt Ċiprijott, f'paragun ma' avukati eligibbli għall-kompetizzjonijiet l-oħra koperti minn dan l-Avviż ta' Kompetizzjoni, huwa meħtieġ li l-kandidati li jixtiequ jippartecipaw fil-kompetizzjoni għad-dritt Ċiprijott, ikunu għaddew mill-eżami fl-avukatura ta' Ċipru.

EPSO/AD/366/19 — EL**Diploma fid-dritt Grieg:**

Πτυχίο νομικής

EPSO/AD/367/19 — HU**Diploma fid-dritt Ungeriz:**

Állam- és jogtudományi diploma

EPSO/AD/368/19 — IT**Diploma fid-dritt Taljan:**

Un livello di studi corrispondente a una formazione universitaria completa certificata da uno dei seguenti diplomi in diritto italiano:

Formazione universitaria completa in diritto italiano sancita da uno dei seguenti diplomi:

- Laurea quadriennale in giurisprudenza (vecchio ordinamento)
- Laurea specialistica in giurisprudenza (classe 22/S)
- Laurea magistrale in giurisprudenza (LMG-01)

EPSO/AD/369/19 — LV

Diploma fid-dritt Latvjan:

- profesionālās augstākās izglītības diploms tiesību zinātnē/augstākās profesionālās kvalifikācijas diploms tiesību zinātnē;
- profesionālā bakalaura diploms tiesību zinātnē;
- profesionālā maģistra diploms tiesību zinātnē;
- doktora diploms tiesību zinātnē.

EPSO/AD/370/19 — PL

Diploma fid-dritt Pollakk:

Kandydaci muszą legitymować się wykształceniem odpowiadającym ukończonym studiom prawniczym na poziomie uniwersyteckim w Polsce (magister prawa) lub równoważnym.

Biex jiddetermina jekk il-kandidat ikunx kiseb livell li jikkorrispondi ma' studji universitarji konklużi, il-Bord tas-Selezzjoni jikkunsidra r-regoli fis-seħh fil-mument meta tkun inkisbet id-diploma.

Ara l-ANNESS IV għal eżempji ta' kwalifiki minimi

KIF SE NINTGHAŻEL?**(1) Il-proċess tal-applikazzjoni**

Meta timla l-forma ta' applikazzjoni tiegħek, ikollok tagħżel il-lingwa 1 u l-lingwa 2 tiegħek. Ikollok tagħżel il-lingwa tal-kompetizzjoni magħżula bħala l-lingwa 1 tiegħek u l-Franċiż bħala l-lingwa 2 tiegħek. Tintalab ukoll tikkonferma l-eligibbiltà tiegħek għall-kompetizzjoni u tagħti aktar informazzjoni **rilevanti għall-kompetizzjoni magħżula** (pereżempju: diplomi, esperjenza ta' xogħol, u tweġibiet għal mistoqsijiet speċifiċi għall-qasam (Talent Screener)).

Tista' tagħżel kwalunkwe waħda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE biex timla l-formola tal-applikazzjoni tiegħek, hlief fit-Taqsima tat-**Talent Screener** li **trid timtela bil-lingwa 2 tiegħek (il-Franċiż)**, għar-raġunijiet li ġejjin: it-Talent Screener huwa suġġett għal evalwazzjoni komparattiva mill-Bord tas-Selezzjoni, jintuża bħala dokument ta' referenza mill-Bord waqt l-intervista relatata mal-qasam fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni, u jintuża għal skopijiet ta' reklutaġġ jekk kandidat jirnexxi. Huwa għalhekk fl-interess tas-servizz u tal-kandidati li t-Talent Screener jimtela bil-Lingwa 2.

Kun af li l-formola tal-applikazzjoni kollha tiegħek tiġi aċċessata mill-Bord tas-Selezzjoni (matul il-kompetizzjoni) u mis-servizzi tal-HR tal-Qorti tal-Ġustizzja (għar-reklutaġġ fil-każ li inti tkun fost il-kandidati ammessi).

F'każ li jirnexxilek tgħaddi mill-kompetizzjoni u ismek jitqiegħed fuq il-lista ta' riżerva, inti tintalab tipprovdi traduzzjoni tal-formola tal-applikazzjoni bil-Franċiż għas-servizzi tar-reklutaġġ jekk tkun użajt xi lingwa oħra biex timla l-formola tal-applikazzjoni.

Meta tivvalida l-formola tal-applikazzjoni tiegħek tiddikjara fuq l-unur tiegħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha msemmija fit-Taqsima "Jien eligibbli biex napplika?" Meta tkun ivalidajt il-formola tal-applikazzjoni tiegħek, ma tkunx tista' tagħmel aktar tibdil. Hija r-responsabbiltà tiegħek li tara li timla u tivvalida l-applikazzjoni tiegħek **sal-iskadenza**.

(2) Kontrolli tal-eligibbiltà

Ir-rekwiziti tal-eligibbiltà stabbiliti fit-Taqsima "Jien eligibbli biex napplika?" hawn fuq jiġu ċċekkjati mal-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjonijiet online tal-kandidati. L-EPSO jiċċekkja jekk inti tissodisfax il-kundizzjonijiet ġenerali tal-eligibbiltà filwaqt li l-Bord tas-Selezzjoni jivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi tal-eligibbiltà fit-taqsamiet "Edukazzjoni u Tahriġ", "Esperjenza Professionali" u "Hiliet Lingwistiċi" tal-applikazzjoni online tal-kandidati.

Kandidati tal-Grad AD 7: waqt il-verifika tal-eligibbiltà, il-Bord tas-Selezzjoni jista' jitransferixxi l-applikazzjoni tiegħek għall-grad AD 5 jekk tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- skont l-informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni tiegħek **inti ma tkunx tissodisfa l-htigijiet ta' eligibbiltà** tal-grad AD 7 iżda tkun tissodisfa dawk għall-grad AD 5, u
- inti **tkun tajt il-kunsens** tiegħek għat-trasferiment lejn il-grad AD 5 meta tkun applikajt.

F'dan il-każ, inti tkun meqjus bħala kandidat għall-grad AD 5 għall-kumplement tal-proċedura. Kull assenjar mill-ġdid bħal dan isehh qabel il-bidu tas-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki u ssir fuq il-bażi tal-informazzjoni li tkun tajt fl-applikazzjoni online tiegħek.

(3) Selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (Talent Screener)

Sabiex il-Bord ta-Selezzjoni jkun jista' jagħmel evalwazzjoni oġġettiva tal-merti komparattivi tal-kandidati kollha b'mod strutturat, kull kandidat f'din il-kompetizzjoni jrid iwieġeb l-istess sett ta' mistoqsijiet fit-Taqsima "Talent Screener" tal-formola ta' applikazzjoni. L-għażla bbażata fuq il-kwalifiki ssir **biss għal dawk il-kandidati li jitqies li jitqiesu eligibbli** kif deskritt hawn fuq fil-punt 2, bl-użu **biss** tal-informazzjoni pprovduta f'din it-Taqsima tat-"Talent Screener". **Għalhekk trid tinkludi l-informazzjoni kollha rilevanti fit-tweġibiet tiegħek fit-Taqsima "Talent Screener", anki jekk tkun diġà semmejtha f'taqsimiet ohra tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek.** Il-mistoqsijiet ikunu bbażati fuq il-kriterji tas-selezzjoni inklużi f'dan l-avviż.

Ara l-ANNESS II għal-lista ta' kriterji.

Biex jagħmel l-għażla fuq il-bażi tal-kwalifiki, il-Bord tas-Selezzjoni l-ewwel jassenja piż lil kull **kriterju tas-selezzjoni** li jirrifletti l-importanza relattiva tiegħu (minn 1 sa 3) u kull wahda mit-tweġibiet ta' kull kandidat tingħata bejn 0 u 4 punti. Il-punti jiġu mbagħad immultiplikati bil-piż għal kull kriterju u magħduda flimkien sabiex jiġu identifikati dawk il-kandidati li l-profilu tagħhom jaqblu l-aħjar mad-dmirijiet li se jkun jittwetqu.

Ikun biss dawk il-kandidati li jkun kisbu l-ogħla marki kumplessivi fl-għażla bbażata fuq il-kwalifiki li jgħaddu għall-istadju li jmiss.

(4) Test preliminari — Eżami bil-miktub fil-qasam

Bejn wieħed u iehor tmien drabi u nofs (8,5), u mhux aktar minn **disa' (9) drabi** l-għadd ta' kandidati li għandhom fl-aħhar mill-aħhar jgħaddu f'kull kompetizzjoni u grad jiġu mistiedna għal din il-fażi. Jekk int tissodisfa r-rekwiziti ta' eligibbiltà skont l-informazzjoni fl-applikazzjoni online tiegħek, u jekk inti tkun ġibt wahda mill-ogħla marki totali għall-għażla fuq il-bażi tal-kwalifiki, int tiġi mistieden li toqghod għal test bil-miktub fil-qasam tal-**lingwa 2** tiegħek (il-Franċiż).

Waqt l-eżami bil-miktub, inti tiġi mitlub tabbozza nota bbażata fuq xi qasam tad-dritt tal-Unjoni Ewropea u tanalizza kwistjonijiet legali relatati b'mod partikolari mad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni (kif indikat fit-titolu tal-kompetizzjoni). Il-hila tiegħek li tikkomunika bil-miktub bil-Franċiż tiġi wkoll evalwata waqt it-test bil-miktub.

It-test bil-miktub, flimkien mal-intervista relatata mal-qasam fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni għal dawk il-kandidati li jiġu mistiedna għal din il-fażi, jevalwa **l-kompetenzi tiegħek fil-qasam** fejn jidhol id-dritt, fid-dawl tad-dmirijiet deskritti u tal-kriterji tal-għażla kif imfissra f'dan l-avviż.

It-test bil-miktub jiġi mmarrat b'massimu ta' 40 punt, b'minimu mehtieg biex tgħaddi jkun 20 punt minn 40.

Il-komunikazzjoni bil-miktub tiegħek bil-Franċiż matul it-test tiġi mmarrata b'massimu ta' 10 punti, b'7 punti minn 10 mehtieġa biex tkun għaddejt.

L-element fil-kompetenzi relatati mal-qasam, fl-eżami bil-miktub, huwa eliminatorju, u l-marka li tingħata tingħadd mal-marki l-ohra miġjuba matul l-eżerċizzji fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni, sabiex il-kandidati jingħataw il-marki kumplessivi finali tagħhom.

L-element ta' komunikazzjoni miktuba bil-Franċiż fit-test bil-miktub huwa eliminatorju, iżda l-marka mogħtija ma tingħaddx mal-marki kumplessivi finali.

Jekk inti ma ggibx il-marka biżżejjed biex tgħaddi fil-komunikazzjoni bil-miktub bil-Franċiż, il-kompetenzi tiegħek marbuta mal-qasam partikolari ma jiġux evalwati.

(5) *Iċ-ċentru ta' evalwazzjoni*

Jiġu mistiedna għal din il-fażi sa **massimu ta' tliet (3) darbiet** tal-ghadd ta' kandidati ammessi mfittxija għal kull kompetizzjoni u grad. Jekk tkun għib waħda mill-**ogħla marki kumplessivi** fit-test bil-miktub, inti tiġi mistieden sabiex tmur iċ-ċentru ta' evalwazzjoni għal ġurnata waħda (1) jew tnejn (2), x'aktarx fil-**Lussemburgu**, fejn tagħmel it-testijiet li jsiru fil-**lingwi 1 u 2** tiegħek.

Sakemm ma jkunx avżat mod ieħor, trid iġġib miegħek id-dokumenti ġustifikattivi (originali jew kopji ċċertifikati) għaċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-EPSCO jiskennjahom matul it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni tiegħek u jagħtihomlok lura fl-istess ġurnata.

Iċ-ċentru ta' valutazzjoni huwa magħmul minn serje ta' testijiet ibbażati fuq mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQ) u testijiet ibbażati fuq il-kompetenza kif indikat hawn taht:

It-testijiet MCQ ikunu organizzati kif ġej:

Testijiet	Mistoqsijiet	Tul ta' żmien	Marka minima meħtieġa	Lingwa
Raġunar verbali	20 mistoqsija	35 min	L-ebda marka minima meħtieġa biex tghaddi	Lingwa 1
Raġunar numeriku	10 mistoqsijiet	20 min.		Lingwa 1
Raġunar astratt	10 mistoqsijiet	10 min.		Lingwa 1

Jingħata punt wieħed għal kull mistoqsija u l-punteġġ kumplessiv ikun b'massimu ta' 40 marka. Il-marki miksuba f'dawn it-testijiet jingħaddu mal-punteġġ kumplessiv finali tiegħek.

Jiġu ttestjati tmien kompetenzi ġenerali u l-kompetenzi relatati mal-qasam ta' dawn il-kompetizzjonijiet fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni permezz ta' **erba' testijiet** (eżerċizzju fi grupp, studju tal-każ, intervista ġenerali bbażata fuq il-kompetenzi u intervista relatata mal-qasam) kif deskritt fil-matriċi li ġejjin.

It-testijiet ta' kompetenza hawn taht isiru bil-**Franċiż**.

Kompetenza	Testijiet	
1. Analizi u soluzzjoni tal-problemi	Eżerċizzju fi grupp	Studju ta' każ
2. Kommunikazzjoni	Studju ta' każ	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
3. Kwalità u riżultati	Studju ta' każ	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
4. Tagħlim u żvilupp	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
5. Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	Eżerċizzju fi grupp	Studju ta' każ
6. Reżiljenza	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
7. Hidma ma' oħrajn	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
8. Hiliet ta' tmexxija	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali

Marki minimi meħtieġa: 3/10 għal kull kompetenza u 40/80 b'kollox.

Kompetenza	Test	Marki minimi meħtieġa
Kompetenzi relatati mal-qasam	Intervista relatata mal-qasam	20/40
Komunikazzjoni orali bil-Franċiż		7/10

Il-marka miksuba fit-test bil-miktub (ara l-punt 4 iktar 'il fuq) tiżdied mal-marka miksuba fl-intervista relatata mal-qasam. Il-minimu meħtieġ: total ta' 40 punt minn 80.

Kun af li l-hila tiegħek li tikkomunika bil-fomm bil-Franċiż tiġi vvalutata matul l-intervista relatata mal-qasam. Ir-riżultati huma eliminatorji, iżda l-marka mogħtija ma tingħaddx mal-punteġġ kumplessiv totali wara ċ-ċentru ta' evalwazzjoni.

(6) *Lista ta' riżerva*

Wara li jivverifika l-eligibbiltà tal-kandidati mad-dokumenti ġustifikattivi tagħhom, il-Bord tas-Selezzjoni jistabbilixxi lista ta' riżerva għal kull kompetizzjoni u grad — sakemm jintlaħaq l-għadd meħtieġ ta' kandidati li għaddew — minn dawk il-kandidati eligibbli li jkunu kisbu l-marki minimi meħtieġa kollha kif ukoll l-oghla marki wara ċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-ismijiet jiġu elenkati f'ordni alfabetiku.

Il-listi ta' riżerva u l-passaporti ta' kompetenza, li jagħtu rispons kwalitattiv mill-Bord tas-Selezzjoni, tal-kandidati li fl-aħħar mill-aħħar jgħaddu, jkunu disponibbli għall-istituzzjonijiet Ewropej fil-proċeduri ta' reklutaġġ u l-iżvilupp futur tal-karriera. L-inkluzjoni f'lista ta' riżerva **ma tagħti l-ebda dritt jew garanzija** li persuna tiġi rreklutata.

OPPORTUNITAJIET INDAQS U AĠĠUSTAMENTI SPEĊJALI

L-EPPO jagħmel l-almu tiegħu biex japplika opportunitajiet, trattament u aċċess ugwali lill-kandidati kollha.

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixxkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek bżonn.

Kun af aktar dwar il-politika ta' opportunitajiet indaqs tagħna u l-proċedura biex titlob aġġustamenti speċjali fuq il-website tagħna (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_mt) u fir-regoli Ġenerali annessi ma' dan l-avviż (taht il-punt 1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali).

META U FEJN NISTA' NAPPLIKA?

Sabiex tapplika, l-ewwel trid tohloq kont tal-EPPO. Innota li tista' tohloq kont wiehed biss għal kull applikazzjoni tal-EPPO.

Applika online fuq is-sit tal-EPPO <http://jobs.eu-careers.eu> sa

Id-9 ta' April 2019 f'12.00 (nofsinhar), CET.

ANNEX I

KOMPITI

Id-Direttorat għar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni, magħmul minn avukati mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni, jassisti lill-Qorti tal-Ġustizzja u l-Qorti Ġenerali fit-twettiq tal-funzjonijiet ġudizzjarji tagħhom u jgħin fit-tixrid tal-ġurisprudenza tal-Unjoni Ewropea.

B'mod partikolari, għandu jwettaq analiżi preliminari ta' kawżi ġodda u jwettaq riċerka b'talba mill-Qorti jew mill-Qorti Ġenerali fir-rigward ta' kawżi li jkunu qegħdin jittrattaw. Tali riċerka tista' tkun tirrigwarda d-dritt tal-Unjoni Ewropea jew id-dritt ta' xi Stat Membru wiehed jew aktar, jew anke dik ta' pajjiżi terzi, b'approċċ ta' dritt komparattiv.

Id-Direttorat għandu rwol ewlieni fit-tixrid fil-wisa' tal-ġurisprudenza tal-Qorti u tal-Qorti Ġenerali billi jwettaq analiżi sistematika tad-deċiżjonijiet tagħhom u billi jiżviluppa għodod ta' riċerka. Huwa responsabbli wkoll għal numru ta' bażijiet tad-data.

L-avukati tad-Direttorat jassistu f'dawn il-kompiti kollha skont il-grad tagħhom.

Grad AD 5:

- analiżi tas-sentenzi tal-qorti tal-Unjoni Ewropea;
- analiżi preliminari ta' kawżi ġodda;
- hidma ta' riċerka, b'mod partikolari fir-rigward tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni;
- monitoraġġ tad-dritt nazzjonali u d-dritt tal-Unjoni.

Grad AD 7:

- koordinazzjoni u reviżjoni, li jinvolvu livell għoli ta' responsabbiltà, fir-rigward ta':
 - analiżi ta' sentenzi tal-qorti tal-Unjoni Ewropea;
 - analiżi preliminari ta' kawżi ġodda; riċerka u monitoraġġ fl-oqsma tad-dritt nazzjonali, tal-Unjoni Ewropea, kumparattiv u internazzjonali;
- l-orjentazzjoni ta' proġetti relatati mad-dritt u l-monitoraġġ ta' proġetti magġuri tal-IT li jehtiegu livell għoli ta' għarfien espert legali;
- it-tfassil u/jew l-irfinar tal-ghodod ta' riċerka legali u għodod għat-tixrid mad-dritt nazzjonali u tal-Unjoni Ewropea kif ukoll tal-ġurisprudenza.

Hemm bżonn li żewġ aspetti tal-hidma tad-Direttorat jiġu enfasizzati mal-ewwel:

1. Minbarra għarfien tajjeb hafna tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, id-dmirijiet involuti jirrekjedu għarfien estensiv, profond, u aġġornat tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni (kif indikat fit-titolu ta' din il-kompetizzjoni) u hiliet eċċellenti fir-riċerka legali.
2. Ir-rekwiżiti tas-servizz jiddettaw li l-avukati tad-Direttorat għar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni jrid ikollhom għarfien sodisfaċenti tal-Franċiż.

Tmiem l-ANNEX I, aghfas hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX II

IL-KRITERJI TAL-GHAŻLA

Il-Bord tas-Selezzjoni jikkunsidra l-kriterji li ġejjin għas-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki:

1. Il-marka jew il-grad miksub meta tkun ingħatat id-diploma li tagħti aċċess għall-kompetizzjoni.
2. Kwalifika jew diploma ta' wara l-lawrja, waħda jew aktar, fid-dritt tal-Unjoni Ewropea, id-dritt komparattiv, jew id-dritt internazzjonali, u/jew foqhma tad-dritt, għajr dawk indikati fil-punt 3) **Kundizzjonijiet speċifiċi — kwalifiki u esperjenza ta' xogħol.** Jittiehed kont tat-tul tal-istudji normalment meħtieġa għall-kisba tal-kwalifika(i) jew tad-diploma(i) inkwistjoni u l-marka jew il-grad miksub.
3. L-esperjenza professjonali rilevanti għad-dmirijiet, b'mod partikolari l-esperjenza fir-riċerka fid-dritt nazzjonali, komparattiv, jew tal-Unjoni Ewropea, inkluża l-esperjenza akkwistata fi professjoni legali li tinvolvi xogħol ta' riċerka, bħal avukat, konsulent legali, avukat jew imħallef f'xi qorti jew uffiċċju ta' prosekutur.
4. Pubblikazzjonijiet fil-qasam legali.

Tmiem tal-ANNEX II, ikklikkja hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX III

Jenhtieg li r-Regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet bil-miftuħ jinqraw fid-dawl tad-deroga prevista fil-punt (2) **Kundizzjonijiet speċifiċi** — **lingwi** ta' dan l-Avviż.

REGOLI ĠENERALI LI JIRREGOLAW IL-KOMPETIZZJONIJIET ĠENERALI

INFORMAZZJONI ĠENERALI

Kull referenza, fil-qafas ta' proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-EPPO, għal persuna ta' ġeneru speċifiku trid tkun ikkunsidrata wkoll li tikkostitwixxi referenza għal persuna ta' kull ġeneru iehor.

Jekk kandidati jiksbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli f'kull stadju tal-kompetizzjoni, dawn kollha jgħaddu għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess jiġi mistieden għall-istadju li jmiss.

Jekk kandidati jkun kisu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli fil-lista ta' riżerva, dawn jiġu inkluzi kollha fil-lista ta' riżerva. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess f'dan l-istadju tal-proċedura jizjed ukoll mal-lista ta' riżerva.

1. MIN JISTA' JAPPLIKA?

1.1. Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi

Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi (inkluz l-għarfien tal-lingwi) għal kull qasam jew profil huma indikati fit-Taqsim "Jien eligibbli biex napplika?".

Il-kundizzjonijiet speċifiċi rigward il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-għarfien tal-lingwi jvarjaw skont il-profil mitlub. Fl-applikazzjoni tiegħek, jinhtieg li tinkludi kemm jista' jkun informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek (fejn mehtieg) kif deskritt fit-Taqsim "Jien eligibbli biex napplika?" ta' dan l-avviż **li hija rilevanti għall-kompiti**.

- (a) **Diplomi u/jew ċertifikati:** Diplomi, kemm jekk maħruġa f'pajjiżi tal-UE u kemm jekk le, iridu jiġu rikonoxxuti minn korp uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE, pereżempju Ministeru tal-Edukazzjoni ta' Stat Membru tal-UE. F'dan ir-rigward, il-bord tas-selezzjoni jqis id-differenzi bejn is-sistemi tal-edukazzjoni.

Għall-edukazzjoni postsekondarja u taħriġ tekniku, professjonali jew speċjalizzat, indika s-sugġetti koperti, it-tul ta' żmien u jekk dan kien kors full-time, kors part-time jew kors ta' filgħaxija.

- (b) **L-esperjenza professjonali** (jekk mehtiega), titqies biss jekk tkun rilevanti għall-funzjonijiet mehtiega u:

- tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv;
- tkun imhallsa;
- tkun tinvolti relazzjoni ta' subordinazzjoni jew il-forniment ta' servizz; kif ukoll
- tkun sugġetta għal dawn il-kundizzjonijiet:
 - **hidma volontarja:** jekk imhallsa u tinvolti hinijiet fil-gimgha u tul bhal impjeg normali;
 - **apprendistati:** jekk imhallsa;
 - **servizz militari obbligatorju:** magħmul qabel jew wara d-diploma mehtiega għal perjodu li ma jaqbiżx it-tul ta' żmien statutorju fl-Istat Membru tiegħek;
 - liv tal-maternità/tal-paternità/tal-adozzjoni: jekk kopert minn kuntratt ta' impjeg;
 - **dottorat:** għal perjodu massimu ta' tliet snin, bil-kundizzjoni li d-dottorat ikun effettivament inkiseb, u jekk ix-xogħol kienx imhallas jew le; kif ukoll
 - **xogħol part-time:** ikkalkulat *pro rata* skont in-numru ta' sigħat maħduma, pereżempju half-time għal sitt xhur ikun jiswa daqs tliet xhur.

1.2. Dokumenti ta' sostenn

Fl-istadji differenti tal-proċedura tas-selezzjoni, ikollok tipprovdi dokument uffiċjali li juri ċ-ċittadinanza tiegħek (pereżempju passaport jew karta tal-identità) li jrid ikun validu fid-data tal-gheluq tal-applikazzjoni tiegħek (id-data tal-gheluq tal-ewwel parti tal-applikazzjoni tiegħek fil-każ ta' xenarju ta' applikazzjoni b'żewġ partijiet).

Il-perjodi kollha ta' attività professjonali jridu jkun koperti minn originali jew fotokopji ċċertifikati ta':

- **dokumenti minn impjegatur(i) fil-passat kif ukoll mill-impjegatur(i) attwali** li jiddikjaraw in-natura u l-livell tad-dmirijiet imwettqa, id-dati tal-bidu u tat-tmiem, it-timbru uffiċjali tal-kumpanija u l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli; jew
- il-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħħar irċevuta tal-paga, b'deskrizzjoni dettaljata tad-dmirijiet imwettqa;
- (għal xogħol mingħajr paga fissa pereżempju impjeg għal rasek jew professjonijiet liberali) **fatturi jew formoli ta' ordnijiet** li jiddeskrivu x-xogħol imwettaq jew kull dokument uffiċjali ta' prova ieħor rilevanti;
- (għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa) dokumenti li **juru l-ghadd ta' jiem**, u l-**lingwi interpretati** minn u lejn, relatati speċifikament mal-interpretazzjoni ta' konferenzi.

B'mod ġenerali, ma huma meħtieġa l-ebda dokumenti ta' prova sabiex tipprova l-għarfien tiegħek tal-lingwi, minbarra għal ċerti kompetizzjonijiet għal lingwisti jew speċjalisti.

Tista' tinalab informazzjoni jew dokumenti addizzjonali f'kull stadju tal-proċedura. L-EPPO jinfurmak liema dokumenti ta' sostenn għandek b'żonn tipprovdi u meta.

1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixxkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek b'żonn. Jekk diżabbiltà jew kundizzjoni tiżviluppa wara li tkun ivalidajt l-applikazzjoni tiegħek, trid tinforma lill-EPPO malajr kemm jista' jkun billi tuża l-informazzjoni indikata hawn taht.

Innota li jkollok tibgħat ċertifikat mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew ċertifikat mediku lill-EPPO sabiex it-talba tiegħek tittiehed inkunsiderazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn tiegħek jiġu eżaminati, b'tali mod li l-akkomodazzjoni raġonevoli tista' ssir meta dan ikun meħtieġ.

Jekk tiltaqa' ma' xi kwistjonijiet ta' aċċessibbiltà, jew jekk għandek b'żonn aktar informazzjoni, ikkuntattja t-tim tal-aċċessibbiltà tal-EPPO bil:-

— posta elettronika (EPPO-accessibility@ec.europa.eu);

— faks (+ 32 22998081); jew

— posta:

European Personnel Selection Office (EPPO)
EPPO accessibility
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. MINN MIN NIĠI VVALUTAT?

Jiġi mahtur bord tas-selezzjoni biex iqabbel lill-kandidati u jagħzel l-aħjar fosthom fuq il-bażi tal-kompetenzi, il-hiliet u l-kwalifiki tagħhom fid-dawl tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni. Il-membri tiegħu jiddeterminaw ukoll il-livell ta' diffikultà tat-testijiet tal-kompetizzjoni u japprovaw il-kontenut tagħhom abbażi tal-proposti magħmula mill-EPPO.

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-bord tas-selezzjoni, huwa strettament ipprojbit għall-kandidati jew kull persuna barra mill-bord li tipprova tagħmel kuntatt ma' wiehied mill-membri tiegħu, hlief fil-kuntest tat-testijiet li jehtiegu interazzjoni diretta bejn il-kandidati u l-bord.

Il-kandidati li jixtiequ jesprimu l-fehma tagħhom jew jafferimaw id-drittijiet tagħhom iridu jagħmlu dan bil-miktub, billi jindirizzaw il-korrispondenza għall-attenzjoni tal-bord tas-selezzjoni lill-EPPO, li mbagħad jgħaddiha lill-bord. L-interventi kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru mingħajr ma jiġu segwiti dawn il-proċeduri huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-esklużjoni mill-kompetizzjoni.

L-eżistenza ta' relazzjoni familjari jew rabta ġerarkika bejn kandidat u membru tal-bord tas-selezzjoni, b'mod partikolari, tagħti lok għal konflitt ta' interess. Il-bordijiet tas-selezzjoni huma mitluba jiddikjaraw kull sitwazzjoni bħal din lill-EPPO immedjatament meta jsiru jafu bihom. L-EPPO jevalwa kull każ individwalment u jiehu l-miżuri xierqa. In-nuqqas ta' rispett tar-regoli msemmija hawn fuq jista' jagħmel lill-membri tal-ġurija suġġetti għal azzjoni dixxiplinarja u jirriżulta fi skwalifika mill-kompetizzjoni għall-kandidati (ara t-Taqsim 4.4).

L-ismijiet tal-membri tal-ġurija huma ppubblikati fuq is-sit web tal-EPPO (www.eu-careers.eu) qabel il-bidu taċ-ċentru/fazi ta' valutazzjoni.

3. KOMUNIKAZZJONI

3.1. Komunikazzjoni mal-EPPO

Jinhtieg li tikkonsulta l-kont tal-EPPO tiegħek **tal-inqas darbtejn** fil-ġimgħa biex iżżomm kont tal-progress tiegħek matul il-kompetizzjoni. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minhabba problema teknika min-naħa tal-EPPO, trid tinnotifika lill-EPPO immedjatament u esklussivament permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

L-EPPO jirriżerva d-dritt li ma jagħtix informazzjoni li diġà hija ddikjarata b'mod ċar f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni, fl-annessi tiegħu jew fis-sit web tal-EPPO inkluż fil-"mistoqsijiet li jsiru ta' spiss".

F'kull korrispondenza relatata ma' applikazzjoni, semmi **ismek** kif mogħti fil-kont EPPO tiegħek, in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru ta' referenza tal-proċedura tas-selezzjoni**.

L-EPPO japplika l-prinċipji tal-kodiċi ta' mgħiba amministrattiva tajba https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_mt (kif ippubblikat fil-Gurnal Uffiċjali). Għaldaqstant, l-EPPO jirriserva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza mhux xierqa (jiġifieri ripetittiva, abbużiva u/jew irrelevant).

3.2. Aċċess għall-informazzjoni

Il-kandidati għandhom drittijiet speċifiċi ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċerna lilhom personali, mogħtija fid-dawl tal-obbligu ta' motivazzjoni, sabiex ikun jista' jsir appell kontra deċiżjoni ta' rifjut.

Dan l-obbligu ta' motivazzjoni jrid ikun ibbilanċjat mal-kunfidenzjalità tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni, li jiżgura l-indipendenza tal-bord u l-oġġettività tas-selezzjoni. Minhabba l-kunfidenzjalità, l-attitudnijiet adottati mill-membri tal-bordijiet tas-selezzjoni dwar il-valutazzjonijiet individwali jew komparattivi tal-kandidati ma jistgħux jiġu żvelati.

Dawn id-drittijiet ta' aċċess huma speċifiċi għall-kandidati f'kompetizzjoni ġenerali u l-leġizlazzjoni dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tista' ma tagħtihomx drittijiet usa' minn dawk speċifikati f'din it-taqsim.

3.2.1. Żvelar awtomatiku

Se **tirċievi awtomatikament** l-informazzjoni li ġejja permezz tal-kont tiegħek tal-EPPO wara kull stadju tal-proċess ta' selezzjoni organizzat għal kompetizzjoni partikolari:

- **It-testijiet MCQ:** ir-riżultati tiegħek u tabella bit-tweġibiet tiegħek u t-tweġibiet korretti skont in-numru ta' referenza/l-ittra. L-aċċess għat-**test tal-mistoqsijiet u t-tweġibiet huwa eskluż esplicitament**;
- **eligibbiltà:** jekk ġejtx ammess; jekk le, il-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà li ma kinux issodisfati;
- **Talent Screener (Evalwatur tat-Talenti):** ir-riżultati tiegħek u tabella bil-piżijiet tal-mistoqsijiet, il-punti mogħtija għat-tweġibiet tiegħek u l-punteġġ totali tiegħek;

- **testijiet preliminari:** ir-riżultati tiegħek;
- **testijiet intermedji:** ir-riżultati tiegħek jekk ma tkunx fost il-kandidati mistiedna għall-fażi li jmiss;
- **fażi/ċentru ta' valutazzjoni:** jekk ma tkunx skwalifikat, il-passaport tal-kompetenza tiegħek li juri l-marki globali tiegħek għal kull kompetenza u l-kumment tal-bord tas-selezzjoni li jipprovdi rispons kwantitattiv u kwalitattiv dwar il-prestazzjoni tiegħek fiċ-ċentru/fil-fażi ta' valutazzjoni.

Bħala regola, l-EPPO ma jikkomunikax lil kandidati l-ebda testi sors jew eżerċizzji tat-test, peress li dawn huma intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri. Għal ċerti testijiet, madankollu, f'ċerti eżerċizzjonijiet ikun jista' jippubblika t-testi sors jew eżerċizzji fuq is-sit web tiegħu jekk:

- it-testijiet ikunu tlestew;
- ir-riżultati jkunu ġew stabbiliti u kkomunikati lill-kandidati; kif ukoll
- it-testi sors/l-eżerċizzji mhumix intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri.

3.2.2. Informazzjoni fuq talba

Tista' titlob kopja **mhux ikkoreġuta** tat-tweġibiet tiegħek fit-testijiet bil-miktub fejn il-kontenut **mhux mahsub biex jerġa' jintuża** f'kompetizzjonijiet futuri. Dan jinkludi b'mod espliċitu tweġibiet għal eżerċizzji tal-e-tray u studji ta' każijiet.

Il-karti tat-tweġibiet ikkoreġuti u d-dettalji tal-immarkar, b'mod partikolari, huma koperti mis-segretezza tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u **ma jiġux żvelati**.

L-EPPO jagħmel l-almu tiegħu biex jagħmel l-iżjed informazzjoni possibbli disponibbli għall-kandidati kollha, skont l-obbligu ta' motivazzjoni, in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali. It-talbiet kollha għall-informazzjoni jiġu evalwati fid-dawl ta' dawn l-obbligi.

Kull talba għal informazzjoni jinhtieg li tkun mibgħuta permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt) fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji mill-jum li fih ir-riżultati tiegħek jiġu ppubblikati fuq il-kont EPPO tiegħek.

4. ILMENTI U KWISTJONIJET

4.1. Kwistjonijiet tekniċi u organizzattivi

Jekk, f'kull stadju tal-proċedura tas-selezzjoni, tiltaqa' ma' problema teknika jew organizzattiva serja, sabiex inkunu nistgħu ninvestigaw il-kwistjoni u niehdu miżuri korrettivi, **informa lill-EPPO immedjatament** permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

F'kull korrispondenza, indika **ismek** (kif mogħti fil-kont tal-EPPO tiegħek), in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru tal-proċedura tas-selezzjoni**.

Jekk il-problema ssehh f'ċentru tat-testijiet:

- tavża lill-inviġilaturi immedjatament sabiex tkun tista' tiġi investigata soluzzjoni fiċ-ċentru nnifsu. F'kull każ, itlobhom jirreġistraw l-ilment tiegħek bil-miktub; kif ukoll
- ikkuntattja lill-EPPO mhux iktar tard minn tlett (3) ijiem kalendarji wara t-testijiet tiegħek permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

Għal **problemi li jsehh barra miċ-ċentri tat-testijiet** (pereżempju prinċipalment dwar il-proċess tal-ibbukkar tat-test), segwi l-istruzzjonijiet fil-kont EPPO tiegħek u fuq is-sit web tal-EPPO jew ikkuntattja lill-EPPO minnufih permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

Għal kwistjonijiet bl-applikazzjoni tiegħek, trid tikkuntattja lill-EPPO immedjatament u f'kull każ qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt). Mistoqsijiet mibgħuta inqas minn hamest (5) ijiem tax-xogħol qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet jistgħu ma jitwegħbux qabel l-iskadenza.

4.2. Proċeduri ta' revizzjoni interna

4.2.1. Żball fil-mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQs)

Il-bażi tad-data MCQ hija sugġetta għal kontroll ta' kwalità fil-fond permanenti mill-EPPO u l-bordijiet tas-selezzjoni.

Jekk temmen li żball f'wahda jew aktar MCQs affettwa l-abbiltà tiegħek li twieġeb, għandek id-dritt li titlob li l-mistoqsija/ijiet tiġi/jiġu rieżaminata/i mill-bord tas-selezzjoni (bil-proċedura ta' "newtralizzazzjoni").

Taht din il-proċedura, il-bord tas-selezzjoni jista' jiddeċiedi li jannulla l-mistoqsija li fiha l-iżball u li jqassam il-punti mal-mistoqsijiet l-oħra tat-test. Dawk il-kandidati li jkunu rċevew din il-mistoqsija biss jiġu affettwati minn dan il-kalkolu mill-ġdid. L-immarkar tat-testijiet jibqa' kif imsemmi fit-taqsimiet rilevanti ta' dan l-avviż tal-kompetizzjoni.

L-arrangamenti għall-ilmenti dwar it-testijiet MCQs huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO **biss permezz tas-sit web tal-EPSO** (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tlit (3) ijiem kalendarji** mid-data tat-testijiet tiegħek ibbażati fuq il-kompjuter;
- **tagħrif addizzjonali:** iddeskrivi fuq iex kienet il-mistoqsija (il-kontenut) sabiex tiġi/jiġu identifikata/i l-mistoqsija/ijiet ikkonċernata/i, u spjega n-natura tal-iżball allegat b'mod ċar kemm jista' jkun.

Ma jiġux ikkunsidrati t-talbiet li jaslu wara l-iskadenza, jew li ma jiddeskrivux b'mod ċar il-mistoqsija(ijiet) ikkontestata/i u l-allegat żball.

B'mod partikolari, l-ilmenti li jindikaw biss allegati problemi ta' traduzzjoni, u li ma jispeċifikawx b'mod ċar il-problema, ma jiġux ikkunsidrati.

L-istess proċedura ta' eżami mill-ġdid tapplika fir-rigward ta' żbalji fl-eżerċizzju tal-e-tray.

4.2.2. Talbiet għal rieżami

Tista' titlob rieżami ta' kull **deċiżjoni** mehuda mill-bord tas-selezzjoni jew mill-EPSO li tistabbilixxi r-riżultati tiegħek u/jew tiddetermina jekk tistax tippreċedi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni jew tiġix eskluż.

It-talbiet għal rieżami jistgħu jkunu bbażati fuq:

- irregolarità materjali fil-proċess tal-kompetizzjoni; u/jew
- nuqqas ta' konformità, mill-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO, mar-Regolamenti tal-Persunal, l-avviż tal-kompetizzjoni, l-annessi tiegħu u/jew il-ġurisprudenza.

Innota li ma tistax tikkontesta l-validità tal-valutazzjoni tal-bord tas-selezzjoni dwar il-kwalità tal-hidma tiegħek fit-test jew ir-rilevanza tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek. Din il-valutazzjoni hija ġudizzju ta' valur magħmul mill-bord u jekk ma taqbilx ma' din l-evalwazzjoni tat-testijiet, l-esperjenza u/jew il-kwalifiki tiegħek ma jfissirx li hija għamel żball. It-talbiet għal rieżami pprezentati fuq din il-bażi ma jwasslux għal riżultat pożittiv.

L-arrangamenti għal talbiet għal rieżami huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO biss permezz tas-sit web tal-EPSO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10) ijiem kalendarji** mid-data li fiha d-deċiżjoni kkontestata giet ippubblikata fil-kont EPSO tiegħek;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

Tirċievi rikonoxximent tal-irċevuta fi żmien 15-il jum tax-xogħol. Il-korp li ha d-deċiżjoni kkontestata (jew il-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO) janalizza u jiddeċiedi dwar it-talba tiegħek u tirċievi twēgiba motivata malajr kemm jista' jkun.

Jekk ir-riżultat ikun pożittiv, terġa' tiddaħhal fil-proċess tas-selezzjoni fl-istadju li fih ġejt eskluż, irrispettivament minn kemm imxiet il-kompetizzjoni sadanittant.

4.3. Forom oħra ta' kontestazzjoni

4.3.1. Ilmenti amministrattivi

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tindirizza lment amministrattiv lid-Direttur tal-EP SO bhala l-awtorità tal-hatra.

Tista' tippreżenta lment kontra deċiżjoni, jew in-nuqqas tagħha, li direttament u immedjatament taffettwa l-istatus legali tiegħek bhala kandidat, biss jekk ir-regoli li jirregolaw il-proċedura tas-selezzjoni ġew miksura b'mod ċar. **Id-Direttur tal-EP SO ma jistax ibiddel gudiżżju ta' valur magħmul minn bord tas-selezzjoni** (ara t-Taqsima 4.2.2).

L-arrangamenti għal ilmenti amministrattivi huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EP SO biss permezz tas-sit web tal-EP SO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tliet xhur** min-notifika tad-deċiżjoni kkontestata jew mid-data li fiha d-deċiżjoni suppost saret;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

4.3.2. Appelli gudiżżjarji

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt tippreżenta appell gudiżżjarju lill-Qorti Ġenerali, skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Innota li l-appelli kontra d-deċiżjonijiet mehuda mill-EP SO minflok milli mill-bord tas-selezzjoni ma jkunux ammissibbli quddiem il-Qorti Ġenerali biss jekk ikun ippreżentat ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal (ara t-Taqsima 4.3.1). B'mod partikolari, dan huwa l-każ bid-deċiżjonijiet li jirrigwardaw il-kriterji ġenerali tal-eligibbiltà, li huma mehuda mill-EP SO u mhux mill-bord tal-għażla.

L-arrangamenti għal appelli gudiżżjarji huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkonsulta l-websajt tal-Qorti Ġenerali (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. L-Ombudsman Ewropew

Iċ-ċittadini u r-residenti kollha tal-UE jistgħu jipprezentaw ilment lill-Ombudsman Ewropew.

Qabel ma tippreżenta lment lill-Ombudsman, l-ewwel trid tiegħu l-passi amministrattivi xierqa mal-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati (ara t-Taqsimiet 4.1–4.3).

L-ilment lill-Ombudsman ma jestendix l-iskadenzi għat-tressiq ta' lmenti jew appelli gudiżżjarji amministrattivi.

L-arrangamenti għall-ilmenti lill-Ombudsman huma kif ġej:

- **proċedura:** Ikkonsulta l-websajt tal-Ombudsman Ewropew (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Skwalifika mill-proċedura ta' selezzjoni

Tista' tiġi skwalifikat f'kull stadju ta' proċedura tas-selezzjoni jekk l-EP SO jiskopri li int:

- hloqt iktar minn kont tal-EP SO wiehed;
- applikajt għal oqsma jew profili inkompatibbli;
- ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha ta' eligibbiltà;
- ghamilt dikjarazzjonijiet foloz jew dikjarazzjonijiet mhux sostnuti minn dokumenti xierqa;

- ma bbukkja jx jew ma ghamiltx wiehed jew iżjed mit-testijiet tiegħek;
- qarraqt waqt it-testijiet;
- ma ddikjarajt fil-formola ta' applikazzjoni tiegħek il-lingwi meħtieġa f'dan l-Avviż ta' Kompetizzjoni, jew ma ddikjarajt il-livell(i) minimu/i meħtieġ(a) għal dawn il-lingwi;
- ippruvajt tikkuntattja membru tal-bord tas-selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;
- inqast milli tinnotifika lill-EPPO b'possibilità ta' kunflitt ta' interess ma' membru tal-bord tas-selezzjoni;
- b'għat l-applikazzjoni tiegħek b'lingwa differenti minn dik/dawk speċifikati fl-avviż tal-kompetizzjoni (jstgħu jsiru konċessjonijiet rigward l-użu ta' lingwa oħra uffiċjali għal nomi proprji, titoli uffiċjali u titoli tal-impjegi kif indikat fid-dokumenti ta' sostenn jew tikketti/titoli ta' diplomu); u/jew
- iffirmajt jew ktibt marka distintiva fuq testijiet immarkati b'mod anonimu bil-miktub jew prattiċi.

Il-kandidati għar-reklutaġġ mill-istituzzjonijiet tal-UE jridu juru l-ogħla livell possibbli ta' integrità. Il-frodi jew it-tentattivi ta' frodi jstgħu jsewponuk għal penaltajiet u jippreġudikaw l-eligibbiltà tiegħek għal kompetizzjonijiet futuri.

Tmiem tal-ANNESS III, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX IV

EŻEMPJI TA' KWALIFIKI MINIMI SKONT IL-PAJJIŻ U L-GRAD LI, FIL-PRINĊIPJU, JIKKORRISPONDU GHAL DAWK MITLUBA MILL-AVVIŻI TA' KOMPETIZZJONIJET

Ikklifikja hawn għal verżjoni li tinqara faċilment ta' dawn l-eżempji

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7		Minn AST 3 sa AST 11		Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)		Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn)		Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs		Candidature/Kandidaat Graduat/Gegradueerde		Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	
	Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs		Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor		Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agréation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma	
България	Диплома за завършено средно образование		Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър	

	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
			Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
PAJJIŻ	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)		
	Vysvěďčení o maturitní zkoušce	Vysvěďčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervs-akademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/Fachhochschulabschluss/Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakendus kõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardeistiméireacht, Grád D3, 1 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate Gnáthchéim bhaisiléara/Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.) Ardeastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile/University degree Céim mhaistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht/Doctorate

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7		Minn AST 3 sa AST 11		Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-inqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)		
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυτεχνικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)			Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor		

	Minn AD 5 sa AD 16		Minn AST 3 sa AST 11	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	PAJJIŻ
	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)			
France	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	
Hrvatska	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjer-ka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti	Stručni pristupnik/pristupnica	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	

PAġĠIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea — L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālā augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds

	Minn AD 5 sa AD 16		Minn AST 3 sa AST 11	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	PAJJIŻ
	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)			
Lietuva	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Brandos atestatas	
Luxembourg	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	
Magyarország	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány	

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7		Minn AST 3 sa AST 11		Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-inqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)		
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate		
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of 'Ingenieur'	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat		

	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access ghall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kurs postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
PAJJIŻ				
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/ Bakkalaurea	Universitätsdiplom Fachhochschuldiplom Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosen- zeugnis Dokortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nau- czyielskiego Świadectwo ukończenia szkoły po- licealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário Certificado de Habilitações do En- sino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7		Minn AST 3 sa AST 11		Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)		
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (colegiu universitar) Învățământ preuniversitar	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor		
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma Magisterij Specializacija Doktorat		
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.		

	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
PAJJIŻ				
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studieveckor)	Maisterin tutkinto — Magisterexamen/Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — aningen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkehögskoleexamen/Kvalificerad yrkehögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Tmiem tal-ANNEX IV, ikklifikja hawn biex tmur lura għat-test principali

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT